



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ጎረቤት ጋዜጣ ቁጥር ፶፭  
አዲስ አበባ ነሐሴ ፪ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

20<sup>th</sup> Year No. 58  
ADDIS ABABA 8<sup>th</sup> August, 2014

ግውጫ	CONTENTS
<p>ደንብ ቁጥር ፫፻፲፩/፪ሺ፮ ዓ.ም</p> <p>የፖሊሲ ጥናትና ምርምር ማዕከልን ለማቋቋም የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ.....ገጽ ፯ሺ፬፻፸፪</p>	<p>Regulation No. 311/2014</p> <p>Council of Ministers Regulation to Establish The Policy Studies and Research Center ..... Page 7472</p>
<p><u>የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፫፻፲፩/፪ሺ፮</u></p> <p><u>የፖሊሲ ጥናትና ምርምር ማዕከልን ለማቋቋም የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ</u></p> <p>የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፮፻፺፩/፪ሺ፫ (በአዋጅ ቁጥር ፰፻፫/፪ሺ፭ እንደተሻሻለው) አንቀጽ ፭ እና ፴፭ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል፡፡</p> <p><b>፩. አጭር ርዕስ</b></p> <p>ይህ ደንብ “የፖሊሲ ጥናትና ምርምር ማዕከል ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፫፻፲፩/፪ሺ፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡</p> <p><b>፪. መቋቋም</b></p> <p>፩/ የፖሊሲ ጥናትና ምርምር ማዕከል (ከዚህ በኋላ “ማዕከል” እየተባለ የሚጠራ) የሕግ ሰውነት ያለው ራሱን የቻለ ተቋም ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል፡፡</p> <p>፪/ ማዕከሉ ተጠሪነቱ ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ይሆናል፡፡</p> <p><b>፫. ዋና መስሪያ ቤት</b></p> <p>የማዕከሉ ዋና መስሪያ ቤት በአዲስ አበባ ይሆናል፡፡</p>	<p><u>COUNCIL OF MINISTERS REGULATION No. 311/2014</u></p> <p><u>COUNCIL OF MINISTERS REGULATION TO ESTABLISH THE POLICY STUDIES AND RESEARCH CENTER</u></p> <p>This Regulation is issued by the Council of Ministers pursuant to Article 5 and 35 of the Definition of powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 691/2010 (as amended by Proclamation No. 803/2013).</p> <p><b>1. Short Title</b></p> <p>This Regulation may be cited as the “Policy Studies and Research Center Council of Ministers Regulation No. 311/2014”.</p> <p><b>2. Establishment</b></p> <p>1/ The Policy Studies and Research Center (hereinafter the “Center”) is hereby established as an autonomous institution having its own legal personality.</p> <p>2/ The Center shall be accountable to the Prime Minister.</p> <p><b>3. Head office</b></p> <p>The Center shall have its head office in Addis Ababa.</p>

ያንዱ ዋጋ Unit Price 4.20

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፱፩ Negarit G. P.O.Box 80001

**፩. ዓላማ**

የማዕከሉ ዓላማ ጥናትና ምርምር በማካሄድ የፖሊሲና ስትራቴጂ ሀሳቦችን ማመንጨት ይሆናል።

**፪. ሥልጣንና ተግባር**

ማዕከሉ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡

፩/ በሥራ ላይ ባሉ ፖሊሲዎችና ስትራቴጂዎች ላይ ከውጪ ሀገርና ከአገር ውስጥ ልምዶች ጋር በማዛመድ ጥናትና ምርምር የማካሄድ፣ ጥልቀትና ወቅታዊነት እንዲኖራቸው የማድረግ፣ በየወቅቱ ያለውን እድገትና ተጨባጭ ሁኔታ ያገናዘበ የፖሊሲና ስትራቴጂ ሀሳቦችን የማመንጨት፣

፪/ የዲሞክራሲያዊ ልማታዊ መንግስት ተልዕኮን የሚያሳኩ የጥናትና ምርምር እና የቴክኖሎጂ ሽግግር ተቋማት ዓይነትና ተልዕኮ እንዲሁም ትስስር ምን መሆን እንዳለበት የውጭ ሀገር ልምድ የመቀመር፣ የሥርዓቱን ፖለቲካል ኢኮኖሚ በተቀመጠው ልማታዊ አቅጣጫ መገንባት የሚያስችሉ የመንግስት ድጋፍና አመራር የሚያጠናክሩና የኢኮኖሚውን ዓለም አቀፍ ተወዳዳሪነት የሚያረጋግጡ ተቋማት ግንባታ በተመለከተ ጥናትና ምርምር የማካሄድ እና መነሻ ሀሳብ የማቅረብ፣

፫/ የተለያዩ ፖሊሲዎችና ስትራቴጂዎች በአፈጻጸም ወቅት የማያጋጥማቸውን ችግሮች ለመፍታት ጥናትና ምርምር በማካሄድ የመፍትሔ ሀሳብ የማመንጨት፣

፬/ የአገሪቷን ፖሊሲና ስትራቴጂዎች ተግባራዊ ለማድረግ ቁርጠኝነት፣ ዝግጁነት፣ እውቀትና ፍላጎት ያላቸው ተመራማሪዎች በስፋት ለማፍራት የሚያስችል ጥናትና ምርምር ማካሄድ፣

፭/ እንዳስፈላጊነቱ ከዩኒቨርሲቲዎች ጋር በመተባበር የፖሊሲ ጥናትና ምርምር የማካሄድ፣

**4. Objectives**

The Center shall have the objective to conduct study and research and initiate policies and strategies.

**5. Powers and Duties**

The Center shall have the powers and duties to:

1/ conduct study and research on existing policies and strategies taking into account the foreign and national experiences; enrich and update them; initiate policy and strategy proposals considering the ongoing progress and objective reality of the country;

2/ compile foreign best practices and initiate proposals on the types, missions and interfaces of study and research and technology transfer institutions that enable to achieve the objective of a democratic developmental state; conduct study and research and initiate proposals on building institutions that may strengthen government support and leadership to sustain the developmental direction of the country's political economy and to ensure the economy's competitiveness on the international sphere;

3/ conduct study and research on problems encountered during implementation of different policies and strategies and initiate remedial ideas;

4/ conduct study and research that enable to produce sufficient number of researchers having commitment, preparedness, knowledge and interest to implement the countries policies and strategies;

5/ where necessary, conduct policy study and research in collaboration with the universities;

፮/ የፖሊሲ ጥናትና ምርምር ሥራዎች የሚዳብሩበትን መድረኮች፣ ሴሚናሮች እና ወርክሾፖችን የማዘጋጀት፣ አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር አጫጭር ስልጠናዎችን የማዘጋጀትና የመስጠት፣ የፀደቁ የምርምር ውጤቶችን የማሳተፍና የማሰራጨት፤

፯/ ለፖሊሲ ጥናትና ምርምር ጠቃሚ የሆነ ግብአት ካላቸው የግል ተቋማትና ታዋቂ ምሁራን ጋር ትስስር የመፍጠር፤

፰/ ከውጭ ሀገር የመንግስት አካላት እና የፖሊሲ ጥናትና ምርምር ተቋማት ጋር ምርጥ ተሞክሮዎችን የመለዋወጥ፣ የጋራ ጥናትና ምርምር የማካሄድ፣ የምርምር ሥራዎችን የማሰራጨት፤

፱/ የንብረት ባለቤት የመሆን፣ ውል የመዋዋል፣ በራሱ ስም የመክሰስና፣ የመክሰስ፤

፲/ ዓላማዎቹን ከግብ ለማድረስ የሚያስፈልጉ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን የማከናወን፡፡

**፯. የማዕከሉ አቋም**

ማዕከሉ፡-

፩/ በጠቅላይ ሚኒስትሩ የሚሾሙ አባላትን የያዘ አመራር ኮሚቴ (ከዚህ በኋላ “ኮሚቴ” እየተባለ የሚጠራ)፤

፪/ በጠቅላይ ሚኒስትሩ የሚሾም ዋና ዳይሬክተር፣ እና

፫/ አስፈላጊው ሠራተኞች፣ ይኖሩታል፡፡

**፮. የኮሚቴው ሥልጣንና ተግባር**

ኮሚቴው፡-

፩/ የማዕከሉን ሥራዎች በበላይነት ይመራል፤

፪/ የራሱን የአሠራር ሥርዓት መመሪያ ያወጣል፡፡

6/ prepare forums, seminars and workshops to enhance policy study and research works; prepare and deliver short-term trainings in collaboration with appropriate bodies; publish and disseminate approved research outputs;

7/ create linkages with private institutions and prominent academicians having useful inputs for policy study and research;

8/ share best practices with foreign government organs and policy study and research institutions; conduct joint study and research, and disseminate research findings;

9/ own property, enter into contract, sue and be sued in its own name;

10/ carry out other related activities necessary for the attainment of its objectives.

**6. Organization of the Center**

The Center shall have:

1/ a Management Committee having members appointed by the Prime Minister (hereinafter the “Committee”);

2/ a Director General to be appointed by the Prime Minister; and

3/ the necessary staff.

**7. Powers and Duties of the Committee**

The Committee shall:

1/ oversee the activities of the Center; and

2/ adopt its own rules of working procedure.

**፮. የዋና ዳይሬክተሩ ሥልጣንና ተግባር**

፩/ ዋና ዳይሬክተሩ የኮሚቴው ሰብሳቢና የማዕከሉ ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን ከጠቅላይ ሚኒስትሩ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት የማዕከሉን ሥራዎች ይመራል፤ ያስተዳድራል፡፡

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አጠቃላይ አገላለጽ እንደተጠበቀ ሆኖ፡-

ሀ/ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፭ የተመለከቱትን የማዕከሉን ሥልጣንና ተግባሮች በሥራ ላይ ያውላል፤

ለ/ የማዕከሉን ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕጎች መሠረት እንዲሁም የማዕከሉን ዓላማ በማስፈጸም ሥራ ላይ የሚሰማሩ ባለሙያዎችን የፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕጎችን መሠረታዊ መርሆዎች ተከትሎ በመንግስት በሚፀድቅ መመሪያ መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤

ሐ/ የማዕከሉን የሥራ ንግግራምና በጀት አዘጋጅቶ ለኮሚቴው ያቀርባል፤ በመንግሥት ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤

መ/ ለማዕከሉ በተፈቀደው በጀትና የሥራ ንግግራም መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፤

ሠ/ ማዕከሉ ከሶስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርጋቸው ግንኙነቶች ማዕከሉን ይወክላል፤

ረ/ የማዕከሉን የሥራ አፈጻጸምና የሂሳብ ሪፖርቶች አዘጋጅቶ ለኮሚቴው ያቀርባል፡፡

፫/ ዋና ዳይሬክተሩ ለማዕከሉ ሥራ ቅልጥፍና ባስፈለገ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ በከፊል ለማዕከሉ ሌሎች ኃላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ሊሰጥ ይችላል፡፡

**8. Powers and Duties of the Director General**

1/ The Director General shall be chairperson of the Committee and the chief executive officer of the Center and shall, subject to general directions of the Prime Minister direct and administer the activities of the Center.

2/ without prejudice the generality of sub-article (1) of this Article, the Director General shall:

a) exercise the powers and duties of the Center specified under Article 5 of this Regulation;

b) employ and administer employees engaged in support services of the Center in accordance with the federal civil service laws and, in the case of professionals engaged in the core functions of the Center, based on directives approved by the Government following the basic principles of the federal civil service laws;

c) prepare and submit to the Committee the work program and budget of Center and implement same upon approval by the Government;

d) effect expenditure in accordance with the work program and budget approved for the Center;

e) represent the Center in all its dealings with third parties;

f) prepare and submit to the Committee the performance and financial reports of the Center.

3/ The Director General may delegate part of his powers and duties to other officers and employees of the Center to the extent necessary for the efficient performance of the activities of the Center.

**፱. በጀት**

የማዕከሉ በጀት በመንግስት ይመደባል።

**፲. ስላሂሣብ መዛግብት**

፩/ ማዕከሉ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሣብ መዛግብት ይይዛል።

፪/ የማዕከሉ የሂሣብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በዋናው አዲተር ወይም ዋናው አዲተር በሚሰይማቸው አዲተሮች በየዓመቱ ይመረመራሉ።

**፲፩. ደንብ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ ደንብ የካቲት ፲፬ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ነሐሴ ፪ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

ኃይለማርያም ደሳለኝ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

**9. Budget**

The Center's budget shall be allocated by the Government.

**10. Books of Accounts**

1/ The Center shall keep complete and accurate books of accounts.

2/ The books of accounts and financial documents of the Center shall be audited annually by the Auditor General or by other auditors assigned by him.

**11. Effective Date**

This Regulation shall enter into force as of the 21<sup>st</sup> day of February, 2014.

Done at Addis Ababa, this 8<sup>th</sup> day of August, 2014

HAILEMARIAM DESSALEGN

PRIME MINISTER OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት